



都城国際交流協会会報

MIA NEWS

ミア ニュース



浮世絵の全てが好き！

都城西高等学校ALT (ピーター・リー)

私は15年前、ロンドン大学で美術を勉強していた頃、日本の木版画に興味を持ちました。当時、私は趣味として武術を練習し、石版画を作っていました。この二つの趣味と歴史の興味を合わせて、熱中できる趣味を見つけた気がしました。

月岡 芳年(つきおか よしとし)が直ぐに一番お気に入りの版画家(正確に言いますと、浮世絵師)になりました。学者に



月岡芳年の浮世絵「芳年武者无類」内の一つ、「源牛若丸・熊坂長範」(1883年)

よると、芳年は浮世絵時代末期に生き、江戸末期に国内で現れ始めた西洋の早くて安い制作方法に反して、浮世絵を描きました。

欧米では芳年の怪談話をイメージする作品が最も有名です。芳年は西洋の影響から離れるのではなく、それらも取り入れたようです。師匠の欧米画集から西洋のスタイルや技術、透視図法を学びました。芳年は、伝統的な浮世絵ともまた違う雰囲気のある作風です。芳年の浮世絵は迫力のあるポーズや細部までリアルなのが特徴です。

私は芳年の1877年から1882年までの「大日本名將鑑」の51作品を集め始めました。芳年の、より有名な浮世絵は数千ポンドで販売されることがありますが、私の好みは、歴史的な人物です(手が届く値段で助かります！)。私のコレクションは完成とは程遠く、全部を集めることは恐らくできないと思います。

浮世絵は自分の目で見ないといけない物です。パソコンの画面で見ても、奥深さは伝わりません。作者は複雑な模様、浮き彫り、また金属絵具を駆使して、ある角度から見ないと浮世絵の一部が現れない作品を作るために努力します。皆さんも浮世絵を見に行くチャンスがあれば、是非行ってみてください！

時間がある時に、芳年や他の浮世絵師からインスピレーションをもらい、自分で浮世絵を描いています。できるだけ「自分の目で見なくてははいけない」という感覚を持ち、和紙や



月岡芳年の浮世絵の一つ、「桜小町の精」(1889年)



British Museum(大英博物館)



ピーター・リーさんの手作り作品！

ビーズ等を使って本格的な浮世絵に近い作品に仕上げたいです。残念ながら、私はちゃんとした浮世絵を作るための数百時間、又は必要なスキルがないので、とりあえず今のところは、描くことだけに集中しています！



オージー バイツ

Aussie Bites (オーストラリアを、ひとかじり!)

～MIA会員 迫田大和さんによるオーストラリア紹介～

コンビニの駐車場に停まっていた日本では見かけない大きさのタンクローリー。かっこよすぎて、ドライバーさんに声をかけ記念撮影をさせてもらいました。運転席にも座らせてくれ、その人柄にも感動。「サンキュー！」と言うと「No worries, mate! (ノー ウォーリーズ マイト)」と返事が!



このコーナーでは、都城市国際交流員のジョージさんや、三股町ALTのナイジェルさんが中心となってオーストラリアを紹介します。

会員の皆様からの情報もお待ちしています! オーストラリアで驚いたもの、美味しかったもの、楽しかった場所、お土産にもらって気に入ったものなど、オーストラリアに関するおすすめ情報を教えてください。詳細は事務局までお問合せください。



「ビルを貫通するモノレール」

～都城市中国国際交流員 銭さんによる中国紹介～

重慶（ジュウケイ）市、渝中（ウチュウ）区のある団地では不思議極まる光景を目にすることができます。それはモノレール2号線が建物を突き抜けて走る光景です。そのため、「重慶は神秘的な山城であり、その交通はまさに神がかっていると言える。モノレール2号線が建物を突き抜ける光景は、中国でも他にはないスゴイ光景」と語る人もいます。



建物の中に、駅もあります。名前は「李子壩（リスバー）駅」。李子壩駅は、20階建てビルの7階にブ

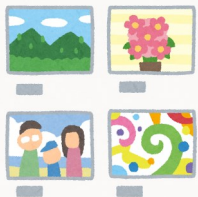
ラットフォームがあり、ビルの壁をモノレールが入りするユニークな光景が観光スポットとして人気を集めています。毎日多くの人が写真を撮りに来るので、重慶市政府は専用の展望台を設置する計画を立てています。

実は、重慶のモノレールは日本の協力で作られたそうです。登坂能力が高く、小回りが利くと同時に、低騒音、振動が弱く、構造がシンプルという特徴があり、モノレールが建物を突き抜けて通過しているものの、周辺住民への日常生活には影響はありません。こうした魅力もあって、2号線は開通以来、重慶市民に深く愛されており、建設に携わった技術者たちにとっても自慢の作品となりました。

では、果たして駅が先だったのか、ビルが先だったのか? 関係者によると、これは山の急斜面という立地条件を勘案し、崖崩れの防止対策と、建設コスト回収の一举両得を目指し、当初からそのように設計されるのと同時に建設されたものだそうです。

重慶市では、モノレールがこうして山、地下、空中を貫くように走り、自然豊かな山水の風景と広く分布する商業地域や住宅地を結んでいます。皆さんも観光などで重慶を訪れる機会があれば、ぜひ乗車してみたいかがでしょう。

インフォメーション

◆第17回アートフェスティバル
「外国人が見た宮崎」作品展 作品募集

【テーマ】「宮崎」

【応募資格】 宮崎県に住んでいる外国人または外国にルーツのある方

【部 門】 写真、絵画、書道、手工芸(動画は除く)

※写真はデータ可、宮崎県内で撮影したものに限り

※データで応募した場合、宮崎県国際交流協会が最大A4にカラー印刷する。返却はしない

【出品点数およびサイズ】

各部門1人2点まで。50cm×50cm以内

【応募方法】 郵送、持参、E-mail

申込用紙に氏名(フリガナ)・出身国・職業・連絡先・作品名・素材・作品の説明文(50語以内)・応募部門等を記入し、作品に添付する。

・郵送の場合・・・宮崎県国際交流協会に送る

・持参の場合・・・宮崎県国際交流協会に持参する

・E-mailの場合・・・miyainfo@mif.or.jp に送る

【応募締切】 2022年11月5日(土)

※締切日に間に合わない場合、前もって連絡すること

【作 品 展】 2022年11月15日(火)～11月27日(日)

午前10時～午後9時 ※11月15日(火)は午後1時から

【会 場】 宮交シティ2階ガリバー広場

(宮崎市大淀4丁目6番28号)

※宮崎市での展示後、県内各地で巡回展示を予定

【表 彰】

※来場者の投票により上位入賞者を選ぶ

※11月27日(日)に宮交シティ3階紫陽花ホールにて、上位入賞者の発表と表彰式を行い、賞状と賞品を贈る

【応募・問合せ】

公益財団法人宮崎県国際交流協会

〒880-0805 宮崎市橘通東4-8-1 カリーノ宮崎地下1階

Tel. 0985-32-8457 Fax. 0985-32-8512

E-mail: miyainfo@mif.or.jp

編集部より

残暑厳しい日々が続いていますが、みなさん夏バテしていませんか？

私は、夏バテとは縁遠く、食欲不振がなくなることもなく、毎日おいしくご飯をいただいています。おかげで、この歳になってもちよつとずつ成長しています。(笑)

8月13日から15日は「お盆」でした。年に一度、先祖の霊をお迎え供養する風習です。そしてお盆に決まって食卓に並ぶのが、たつぷり餃子のかかっただんごと冷しそうめん。そうめんはやつぱりつゆが決めてです。市販されているつゆもおいしいのですが、干しエビと干しシイタケで作るつゆは、とても良い出汁が出て最高においしいいただけます。ついつい食べすぎてしまいました。

さて、このお腹をどうにかせねばと思う今日この頃です。 [福重]

皆さん、こんにちは。

日本全国ぶらり旅コメント。今回は「富山県」のお話を少々。富山県と言えば『黒部ダム』『黒部峡谷』『称名滝(しょうみょうだき)』などが観光地としても有名です。

中でも日本三大霊山のひとつとされる『立山』や火口湖『みくりが池』など90kmに及ぶ立山黒部アルペンルートはとても有名です。

そんな富山県ですが、学生時代に富山県出身の友人がいました。宮崎県出身の自分の方も独特ですが、語尾に「○○ちゃ」「○○にゃ」「○○ろー」をつけるのです。今思うと、うる☆やつらの「ダーリンが好きだっちゃ」みたいに「○○ちゃ」を乱発していました…(かわいい方言の上位にランキングされているそうです…)

それはさておき、かつてヨーロッパで邦人相手にガイドをしている方に聞いたことがあります。ヨーロッパでは英語やドイツ語、フランス語、スペイン語、イタリア語など多くの言語が存在しており、一つの母国語だけでなく、二つ以上の言語を話すバイリンガルやマルチリンガルな方が多いのだそうです。

自分「何か国語も話せるなんてすごいですね！」

ガイドさん「同じ日本でいくつも方言があり、言い方が全然違う日本語を話せるほうがすごいと思います！」

ヨーロッパでの言語の違いは、方言みたいなものなのかも… [西畑]

最近日が落ちてから一時間程度散歩に出かけるようになりました。今までは犬の散歩で15分程度歩いていたのですが、ついこの前姪っ子と遊んだ時体力が随分と衰えていることに気づいてしまい、まずは散歩から、と犬の散歩とは別で住んでいる地区内をぐるぐると歩き始めまし

た。毎回違うルートを適当に歩き回っているのですが、その道中、日本人だけでなく外国人の方たちもよく見かけます。むしろ散歩をしている一時間だけなら、外国人の方の方がよく見かけているかも？と思うほどです。今度、近くをすれ違ったら挨拶をしてみようかな、と思います。

[川内]

去年の8月から今年の7月まで、宮崎で一年間の420単位時間日本語教員養成プログラムを履修しました。火木の夜はZoomやオンデマンドで授業、土曜日は車で宮崎に行き授業を受けました。最後の二か月間は時々徹夜で授業を作ったり練習したり、教育実習ではクラスメートと実際の外国人学習者の前で先生として日本語の授業をしました。失敗もしたし、成功した教室も多々あります！大変だったけど、それなりに実りのある一年でした。実用的な知識や教授法をたくさん吸収させていただきました。今後の教壇や各現場で活用していきたいと思います。 [銭]

今月の夏休みの間、ALT3人と一緒にビーチに行きました。一人に水泳を教え、もう一人とは久しぶりのレースを楽しみ、残りの時間にゆつくりと昼ご飯を食べたり、リラックスしたりして、充実した一日を過ごしましたが、かなり酷く日焼けしました！行く前に一回日焼け止めを塗り、休んでいる間にもう一度塗りましたが、それでも肩や背中、顔、鼻、耳、だいたい体全身がトマトのように赤くなりました！

子供の頃から「オーストラリアのオゾン層に穴ができたから、日焼けのことに気を付けなくちゃ」と何度も聞いたことありますが、「Slip, Slop, Slap!」の教えを改めて身に付けるべきかもしれません！

Slip on some clothing, Slop on some sunscreen, and Slap on a hat!

[ジョージ]

まだまだこれからも残暑が続きます。新型コロナウイルス感染症の感染予防はもちろんのこと、熱中症予防等体調管理にお気をつけて今度も健やかに過ごしてください。 [渋谷]

最近コナツツ味の物にとってもハマっています。コナツツウォーターは大人買い。コナツツのお菓子里、コナツツミルクのジュース。かき氷屋さんでは、コナツツミルクベースの味を迷わず注文。初めてコナツツウォーターを飲んだ頃は美味しいと思わなかったのに、すごいハマりようです。子どもの頃に食べられなかった茄子を大人になったら食べられるようになったのと似ているでしょうか。 [迫田]